

Jobsourd.fr : des offres d'emploi aussi en langue des signes



Amandine Pilot, responsable du site Jobsourd, en plein échange avec Wallès Kotra, auteur de contenus pour le site. Derrière, Sandy Mercurio, une collègue.

L'emploi est rendu moins accessible aux sourds à cause du manque d'interprètes en langue des signes. Jobsourd.fr, site qui propose des offres en version bilingue français - LSF, compte changer la donne !

Jobsourd.fr est né d'un constat : les sourds sont souvent gênés dans leurs recherches d'emploi du fait du manque d'interprètes ou de traduction en langue des signes. "Ils se présentent moins sur les salons par exemple, explique Amandine Pilot, responsable du site. Les entreprises remarquent qu'ils ne sont pas présents sur les processus de recrutement." Websourd, coopérative qui se dédie depuis 10 ans à renforcer l'accessibilité de manière générale aux personnes sourdes, et notamment par le biais des nouvelles technologies, a voulu pallier ce problème par la création du site en 2012. "Toutes les offres qui circulent sur Jobsourd.fr sont traduites en langue des signes française (LSF). C'était nécessaire car les sourds de naissance comprennent parfois difficilement le français à la lecture. Une bonne compréhension de l'offre leur permettra de répondre de manière adaptée et de multiplier leurs chances."

CV EN LSF

Les offres disponibles sur le site ne sont pas réservées aux inter-

nantes inscrits sur Jobsourd.fr. Elles ne sont pas non plus spécialement adaptées à des personnes sourdes. Ce sera à chaque candidat de juger dans quelle mesure l'offre correspond à ses aptitudes et à ses compétences. Comme tout job-board, le site propose de répondre à des annonces en ligne, mais aussi de déposer son parcours en LSF dans la CVthèque. "Un accompagnement vidéo est prévu pour créer son CV en langue des signes." Les organisateurs du site, en aval, jouent le rôle de passerelle entre le candidat et l'entreprise et se chargent de traduire le CV auprès des recruteurs. Jobsourd délivre aussi des informations en bilingue sur le marché de l'emploi et sur les spécificités liées à la surdité. Les offres récoltées, quant à elle, proviennent de différents partenaires ou clients de Websourd.

MUTUALISER LES BESOINS EN TRADUCTION

"Nous disposons de différents types d'offres, des CDD comme des CDI. Nous envisageons de proposer à terme des contrats en alternance et des stages. Nous aimerions éga-

lement créer une carte de France interactive pour indiquer où et quand se dérouleront les prochaines formations traduites en LSF. C'est une manière de mutualiser les moyens. Mais pour l'instant, ce n'est qu'à l'état de projet." Comme prochain développement, le site espère aussi créer une plateforme de visio-conseils permettant aux

“Un accompagnement vidéo est prévu pour créer un CV en langue des signes.”

candidats de se faire accompagner et conseiller par un consultant, toujours en LSF. "Nous aimerions aussi rendre accessible une sorte de plateforme en visioconférence pour que les recruteurs puissent réaliser des entretiens rapides à distance, comme pour un premier contact par téléphone. Un interprète serait mis en relais à distance." ■

Chloé GOUDENHOFT